

Số: /UBND-VP12  
V/v người nước ngoài nhập cảnh vào  
Việt Nam làm việc tại tỉnh Nam Định

Nam Định, ngày tháng 8 năm 2020

Kính gửi:

- Các Sở, ngành: Công an tỉnh; Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh; Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh; Y tế; Ban Quản lý các khu công nghiệp tỉnh; Lao động, Thương binh và Xã hội; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Ban điều hành cơ sở cách ly tập trung tại khách sạn Hồi An, xã Liên Minh, huyện Vụ Bản.
- UBND huyện Vụ Bản.

Thực hiện Nghị quyết số 84/NQ-CP ngày 29/5/2020 của Chính phủ, Thông báo số 238/TB-VPCP ngày 12/7/2020 của Văn phòng Chính phủ, Công văn số 2847/CV-BCĐ ngày 23/5/2020 và Công văn số 3949/CV-BCĐ ngày 24/7/2020 của Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch Covid-19 về việc hỗ trợ nhà đầu tư, chuyên gia kỹ thuật, lao động tay nghề cao, nhà quản lý doanh nghiệp (người nước ngoài) nhập cảnh Việt Nam để làm việc;

Xét đề nghị của Sở Lao động, Thương binh và Xã hội tỉnh Nam Định tại Văn bản số 1465/SLĐTBXH-VLATLĐ ngày 14/8/2020 về việc báo cáo, đề nghị người nước ngoài là nhà đầu tư, nhà quản lý doanh nghiệp, chuyên gia, lao động kỹ thuật cao được ưu tiên nhập cảnh vào làm việc cho các doanh nghiệp,

UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

- Đồng ý với phương án nhập cảnh và cách ly cho 23 người nước ngoài nhập cảnh để làm việc tại 03 Công ty trên địa bàn tỉnh (Chi tiết tại Phụ lục gửi kèm).

- UBND tỉnh giao:

1. Sở Y tế phối hợp với Công an tỉnh, cử cán bộ, nhân viên đi cùng để hướng dẫn, giám sát các Công ty vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh, tuân thủ nghiêm các quy định về phòng chống dịch Covid-19.

2. Bộ chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh hỗ trợ đoàn vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh việc liên hệ với cơ quan xuất nhập cảnh tại cửa khẩu Hữu Nghị (tỉnh Lạng Sơn).

3. Đối với việc thực hiện cách ly tại khách sạn Hồi An, Km 11 Đường 10, Vụ Bản:

Ban điều hành cơ sở cách ly tập trung tại khách sạn Hồi An, xã Liên Minh, huyện Vụ Bản (được thành lập theo Quyết định số 78/QĐ-BCĐ ngày 10/6/2020 của Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 tỉnh Nam Định) phối hợp với các

đơn vị có liên quan tổ chức thực hiện việc cách ly người nước ngoài theo đúng quy định và nhiệm vụ được giao.

4. Các Công ty: Công ty TNHH xuất nhập khẩu XIN YUAN-Chi nhánh Nam Định, Chi nhánh Công ty TNHH xuất nhập khẩu Hồng Phi-MGTEC tại Nam Định, Liên danh CGGC-CGGC International Thầu chính gói thầu công việc thiết kế cung cấp thiết bị và thi công xây dựng cho Dự án nhà máy nhiệt điện BOT Nam Định 1 tại huyện Hải Hậu tỉnh Nam Định chuẩn bị phương tiện, bố trí người phiên dịch và các điều kiện cần thiết, chủ động liên hệ, phối hợp chặt chẽ với các cơ quan có liên quan để vận chuyển người nước ngoài từ cửa khẩu nhập cảnh về địa điểm cách ly tại tỉnh; hướng dẫn người nước ngoài tuân thủ nghiêm các quy định về thực hiện cách ly và phương án cách ly theo sự sắp xếp của cơ quan có thẩm quyền; chịu trách nhiệm chi trả chi phí cách ly cũng như các chi phí phát sinh có liên quan theo quy định.

Trong quá trình thực hiện nếu có vấn đề phát sinh, thông tin về Văn phòng UBND tỉnh (qua Phòng Ngoại vụ: Bà Đỗ Ngọc Mai - Chuyên viên, số điện thoại 0945551634).

Yêu cầu các đơn vị triển khai thực hiện./.

***Nơi nhận:***

- Như trên;
- Đ/c Chủ tịch UBND tỉnh;
- BCĐ phòng chống dịch Covid-19 tỉnh;
- Các Công ty có tên tại mục 4;
- Khách sạn Hồi An, Km11 Đường 10, Vụ Bản;
- CPVP UBND tỉnh;
- Lưu: VP1, VP7, VP12.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Trần Lê Đoài**

**Phụ lục**  
**DANH SÁCH NGƯỜI NƯỚC NGOÀI XIN NHẬP CẢNH VÀO LÀM VIỆC TẠI TỈNH NAM ĐỊNH ĐỢT 10**  
*(Kèm theo Công văn số /UBND-VP12 ngày tháng 8 năm 2020 của UBND tỉnh Nam Định)*

STT	Họ và tên	Giới tính	Ngày sinh	Quốc tịch	Số hộ chiếu	Vị trí công việc	Ngày nhập cảnh	Tình trạng thị thực		Nơi nhập cảnh	Phương án cách ly	Người liên hệ
								Số thị thực	Thời hạn			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
<b>I Công ty TNHH xuất nhập khẩu XIN YUAN-Chi nhánh Nam Định</b>												
1	LI YONG	Nam	20/6/1969	Trung Quốc	EB8931740	Lao động kỹ thuật cao	25/8/20	-	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km 11 Đường 10, huyện Vụ Bản, Nam Định)	Đinh Thị Hương; SĐT: 0866.860.875
2	CHEN JIAN HONG	Nam	4/10/1974	Trung Quốc	E89361240	Lao động kỹ thuật cao	25/8/20	-	-			
<b>II Chi nhánh Công ty TNHH xuất nhập khẩu Hồng Phi-MGTEC tại Nam Định</b>												
1	GUO HONGYAN	Nam	14/8/1964	Trung Quốc	G49159668	Chuyên gia	26/8/20	-	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km 11 Đường 10, huyện Vụ Bản, Nam Định)	Đinh Thị Hồng Nhị: 0983.241.635
2	YU SHIZHONG	Nam	15/4/1965	Trung Quốc	EE1228248	Chuyên gia	26/8/20	-	-			
<b>III Liên danh CGGC-CGGC International Thầu chính gói thầu công việc thiết kế cung cấp thiết bị và thi công xây dựng cho Dự án nhà máy nhiệt điện BOT Nam Định 1 tại huyện Hải Hậu tỉnh Nam Định</b>												
1	YANG JIANLONG	Nam	15/08/1987	Trung Quốc	PE2028779	Chuyên gia	25/08/2020	-	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km 11 Đường 10, huyện Vụ Bản, Nam Định)	Lý Hằng Mưu: 0982.688.923
2	LOU SHIJUN	Nam	10/10/1990	Trung Quốc	PE1787171	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
3	REN QIAN	Nam	23/05/1994	Trung Quốc	PE1882975	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
4	ZHENG JINGYI	Nữ	02/11/1993	Trung Quốc	PE1726001	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
5	HUANG TAO	Nam	28/12/1978	Trung Quốc	E52054070	Giám đốc điều hành	25/08/2020	-	-			
6	TIAN QING	Nam	13/08/1957	Trung Quốc	G51016859	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
7	LIU LIFENG	Nam	21/08/1976	Trung Quốc	G49786159	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
8	ZHOU HAORAN	Nam	26/10/1970	Trung Quốc	E97701356	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
9	ZHOU XIANGCAI	Nam	29/11/1981	Trung Quốc	E07256661	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			

10	SHI JIAHUA	Nam	26/11/1982	Trung Quốc	E61978236	Chuyên gia	25/08/2020	-	-	Cửa khẩu Hữu Nghị - Lạng Sơn	Cách ly tại khách sạn Hồi An (Km 11 Đường 10, huyện Vụ Bản, Nam Định)	Lý Hằng Mru: 0982.688.923
11	LI KEJIAN	Nam	21/04/1980	Trung Quốc	E11345164	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
12	LI TAOTAO	Nam	18/07/1987	Trung Quốc	PE1317893	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
13	LU ZHONG	Nam	05/02/1990	Trung Quốc	PE1099960	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
14	SHI QINHE	Nam	05/05/1982	Trung Quốc	PE1334170	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
15	HAN WU	Nam	18/06/1984	Trung Quốc	PE1456431	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
16	HUANG SHAOYUN	Nam	08/10/1977	Trung Quốc	PE1721365	Giám đốc điều hành	25/08/2020	-	-			
17	YUAN GUOKAI	Nam	22/11/1986	Trung Quốc	PE2015953	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
18	WANG HONGQING	Nam	22/12/1986	Trung Quốc	E08863614	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			
19	CAI YANFENG	Nam	14/07/1986	Trung Quốc	PE1646980	Chuyên gia	25/08/2020	-	-			